

Typ / Type : **VEC 707**
Hersteller / Manufacturer : **Superior Industries Leichtmetallräder
Germany GmbH**

Prüfbericht Test Report

Gemäß dem Übereinkommen über die
Annahme Einheitlicher Technischer
Vorschriften für Radfahrzeuge,
Ausrüstungsgegenstände und Teile, die in
Radfahrzeuge(n) eingebaut und/oder
verwendet werden können, und die
Bedingungen für die gegenseitige
Anerkennung von Genehmigungen, die
nach diesen Vorschriften erteilt wurden

*Agreement concerning the adoption of uniform
technical prescriptions for the wheeled
vehicles, equipment and parts which can be
fitted and/or be used on wheeled vehicles and
the conditions for reciprocal recognition of
approvals granted on the basis of these
prescriptions*

Einheitliche Bedingungen für die Genehmigung von Rädern für Personenkraftwagen und ihre Anhänger

Uniform provisions concerning the approval of wheels for passenger cars and their trailers

ECE-R 124

zuletzt ergänzt:
Ergänzung Nr. 01 vom 31.01.2011

as last amended

entfällt

not applicable

Genehmigungsstand <i>Approval status</i>	
ECE	Genehmigungsnummer <i>Number of approval</i>
	E1 124R-001974

Typ / Type : **VEC 707**
Hersteller / Manufacturer : **Superior Industries Leichtmetallräder
Germany GmbH**

0. Allgemeine Angaben
General

- 0.1. Fabrikmarke (Firmenname des Herstellers)
Make (trade name of manufacturer) : **Superior Industries Leichtmetallräder
Germany GmbH**
- 0.2. Typbezeichnung des Rades
Wheel type : **VEC 707**
- 0.3. Kategorie der Nachrüsträder
Category of replacement wheels : **Dimensionsgleiches Nachrüstrad**
- 0.4. Werkstoff
Construction material : Aluminiumlegierung
aluminum alloy
- 0.5. Fertigungsverfahren
Method of production : einteilig gegossenes Leichtmetallrad
(Einzelheiten siehe Technische Beschreibung)
- 0.6. Kennung der Felgenkontur
Rim contour designation : **7Jx17H2**
- 0.7. Einpresstiefe des Rades
Wheel inset : siehe Übersicht Punkt 1.1,
see point 1.1 (table)
- 0.8. Radbefestigung
Wheel attachment : Es werden die vom Fahrzeughersteller für
Leichtmetallräder vorgesehenen
Radbefestigungselemente verwendet. Das
Anzugdrehmoment ist der Technischen
Beschreibung der Räder zu entnehmen.
- 0.9. Maximale Radlast und
zugeordneter theoretischer
Abrollumfang
*Maximum load capacity and
respective theoretical rolling
circumference* : siehe 1.1
see point 1.1 (table)

Typ / Type : **VEC 707**
 Hersteller / Manufacturer : **Superior Industries Leichtmetallräder
 Germany GmbH**

0.10 Name und Anschrift des Herstellers : **Superior Industries Leichtmetallräder
 Germany GmbH**
Manufacturer's name and address **Gustav-Kirchhoff-Strasse 10
 67098 Bad Dürkheim**

0.11 Gegebenfalls Name und Anschrift : -
 des Vertreters des Herstellers
*If applicable, name and address
 of manufacturer's representative*

**1.0 Prüfgegenstand
Testobject**

1.1 Ausführung
Version

Ausführungs- bezeichnung	LZ/LK	BS	ML	ET	RF	FR	AU	IMP	HD	BM
NQ 2	5/114,3	BS2	Z 66,10	35	148	740	2200	195/55R17	04/2021	
V2	5/112	BS6	57,06	40	147	760	2200	195/55R17	06/2020	
P8	5/108	BS1	65,05	42	149,70	740	2200	195/55R17	04/2021	
V2	5/112	BS6	57,06	45	150	760	2200	195/55R17	06/2020	
FO1	5/108	BS3	63,40	50	150	740	2200	195/55R17	06/2020	
L1	5/114,3	BS4	67,10	53	150	700	2040	195/55R17	04/2021	

LK	Lochkreis (Radbefestigung) <i>pitch circle diameter</i>	in mm
LZ	Lochzahl (Radbefestigung) <i>number of holes</i>	
BS	Befestigungssitz <i>code of fixing seat</i>	siehe Tabelle unten
ML	Mittenlochdurchmesser <i>center hole diameter</i> (Z= für Zentrierring / <i>Centerring ring</i>)	in mm
ET	Einpresstiefe / <i>offset</i>	in mm
RF	Radflanschdurchmesser <i>Wheel hub surface</i>	in mm
FR	max. zulässige Radlast <i>max. wheel load</i>	in kg
AU	max. zulässiger Abrollumfang <i>max. tyre circumference</i>	in mm
IMP	Kleinster geprüfter Impactreifen <i>smallest tested Impact tyre</i>	
HD	ab Herstellungsdatum <i>since production date</i>	Monat und Jahr
BM	Bemerkungen <i>remarks</i>	-

Typ / Type : **VEC 707**
 Hersteller / Manufacturer : **Superior Industries Leichtmetallräder
 Germany GmbH**

BS	Art <i>Fixing type</i>	Zentriersitz <i>type centering seat</i>	Bolzenloch- durchmesser in mm <i>Bolt hole diameter</i>	zyl. Maß des Bolzenlochs in mm <i>cyl. Measure of bolt hole</i>
BS1	Schrauben/Muttern	Flachbund	13	16,50
BS2	Schrauben/Muttern	Kegel 60°	15	6
BS3	Schrauben/Muttern	Kegel 60°	15	9
BS4	Schrauben/Muttern	Kegel 60°	15	10
BS6	Schrauben/Muttern	Kugel Ø25,6 mm	15	7,70

1.2 Radkennzeichnung
Wheel marking
 vorgeschriebene
 Kennzeichnungen
Mandatory markings

**auf der Stylingseite
 (außen)**

**auf der
 Anschlussseite
 (innen)**

Name oder Warenzeichen des
 Herstellers : -
Manufacturer name or trade mark

ANZIO

Kennung der Rad- oder
 Felgenkontur : -
Wheel or rim contour designation

7Jx17H2

Einpresstiefe : -
Wheel insert

z.B. ET45

Herstelldatum : -
Date of manufacture

Monat und Jahr

Teilenummer -
 Ausführungsbezeichnung : -
*Wheel / rim part number –
 versions marking*

VEC 707

Genehmigungszeichen : E1 124R-001974
Approval mark

-

zusätzliche Kennzeichnungen : -
additional markings

Herstellungsland : -
county of manufacture

POLAND

Gießereikennzeichen : -
foundry identification

SPP

Japanisches Prüfzeichen : -
Japanese test mark

JWL

Typzeichen : KBA 53309
German approval mark

R124 E1*124R00/01*1974*00

Typ / Type : **VEC 707**
 Hersteller / Manufacturer : **Superior Industries Leichtmetallräder
 Germany GmbH**

Lochkreis
PCD - z.B. Lk 112

Ausführung
Wheel version z.B. V2

1.3 Bemerkungen :
Remarks

2.1. Prüfbedingungen
Test conditions

2.1.1. Meß- und Prüfeinrichtungen : Die Prüfungen wurden auf Anlagen durchgeführt,
Equipment for measuring and die den Anforderungen der Regelung entsprechen.
testing The equipment, on which the tests were carried
 out, fulfilled the requirements of the regulation.

2.1.2. Prüfplan
Test plan

<input checked="" type="checkbox"/> einteilige Räder Aluminiumlegierung	<input type="checkbox"/> einteilige Räder Magnesiumlegierung
<input type="checkbox"/> nachgebaute Nachrüsträder	<input checked="" type="checkbox"/> dimensionsgleiche Nachrüsträder
Art der Prüfung	Ergebnis der Prüfung
Korrosionsprüfung nach Anhang 5	positiv
Umlaufbiegeprüfung nach Anhang 6	positiv
Abrollprüfung nach Anhang 7	positiv
Impact-Test nach Anhang 8	positiv
Anbau am Fahrzeug Abschnitt 2 des Anhang 10	positiv, Seriengröße an der Vorder- und Hinterachse
Allgemeine Anforderungen	

2.1.3 Bemerkungen : Die Korrosionsprüfungen nach Anhang 5 wurden
Remarks aufgrund von den unterschiedlichen
 Lacksystemen exemplarisch an verschiedenen
 Radtypen durchgeführt.

Typ / Type : **VEC 707**
Hersteller / Manufacturer : **Superior Industries Leichtmetallräder
Germany GmbH**

2.2 Einzelheiten der vom
Technischen Dienst
durchgeführten Prüfungen
Details regarding test
conducted by the technical
service

- 2.2.1 Korrosionsprüfung : siehe Korrosionsprüfberichte lt. Punkt 3.5 der
Corrosion test Firma Superior Industries.
- 2.2.2 Umlaufbiegeprüfung : siehe Festigkeitsbericht
Rotating bending test TÜV NORD, Nr. RP-005418-B0-413
- 2.2.3 Abrollprüfung : siehe Festigkeitsbericht
Rolling test TÜV NORD, Nr. RP-005418-B0-413
- 2.2.4 Impact-Test : siehe Festigkeitsbericht
Impact test TÜV NORD, Nr. RP-005418-B0-413
- 2.2.5 Wechseltorsionstest : nicht erforderlich
Alternating torque test
- 2.2.6 Anbauprüfung und : siehe Anlage Verwendungsbereich
Dokumentation (Anhang 10
Punkt „2. Zusätzliche
Vorschriften“):
*Vehicle fitment checks and
documentation (Appendix 10,
Paragraph „2. Additional
Requirements“)*
- 2.2.6.1 Überprüfung des Rotationsprofils : Die Kontur des Rotationsprofil des Nachrüstrad
des Rades des Fahrzeugherstellers lag nicht vor. Der
Wheel calliper check Überprüfung erfolgte deshalb unter
Zugrundelegung von an im Verkehr befindlichen
Fahrzeugen gewonnenen Daten. Die unter 2.1 des
Anhangs 10 der Regelung definierten Kriterien
werden eingehalten.

Typ / Type : **VEC 707**
Hersteller / Manufacturer : **Superior Industries Leichtmetallräder
Germany GmbH**

- 2.2.6.2 Überprüfung der Belüftungslöcher
Ventilation holes check : sind in ausreichender Form und Größe vorhanden
- 2.2.6.3 Radbefestigungselemente
Wheel fixing : Es werden Radbefestigungsteile für Leichtmetallräder des Fahrzeugherstellers oder die des Radherstellers verwendet. Die Anforderungen entsprechend Punkt 2.3. des Anhangs 10 werden erfüllt.
Das Anzugsmoment ist dem Verwendungsbereich bzw. der Bedienungsanleitung des FZ-Herstellers zu entnehmen. Die Radbefestigungsteile müssen nach einer Fahrtstrecke von 50 km nachgezogen werden. Dies soll vorzugsweise mit einem kalibrierten Drehmomentschlüssel erfolgen.
- 2.2.6.4 Vorstehende Außenkanten
External projections : entsprechen der ECE 26
- 2.2.7 allgemeine Anforderungen
General requirements : siehe technische Radbeschreibung des Radherstellers
- 2.2.8 Bemerkungen
Remarks : Die Werkstoffuntersuchung nach Anhang 4 wurde durch den Hersteller durchgeführt.
- 2.3 Bewertung von durch den Hersteller bereitgestellter Unterlagen**
Evaluation of Documents provided by the manufacturer
- Radzeichnungen
Drawings of the wheel : Die vorgelegten Zeichnungen entsprechen den in der ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.

Typ / Type : **VEC 707**
Hersteller / Manufacturer : **Superior Industries Leichtmetallräder
Germany GmbH**

Technische Beschreibung : Die Technische Beschreibung entspricht den in der
Technical description ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.

2.3.1 Angaben zu Verwendung und : Der in der Anlage dargestellte
Anbau Verwendungsbereich wurde durch den
(Verwendungsbereichsdarstellung technischen Dienst definiert.
Vehicle characteristics Die Anforderungen entsprechend der
(*description of application range*) Festlegungen des Anhangs 10 Punkte 1.2
Fahrzeugmerkmale, 1.3 zusätzliche Merkmale und
1.4 Nähere Angaben zur Anbauanleitung werden
erfüllt.

2.3.2 Werkstoffprüfungen nach : Die Durchführung der nach den Festlegungen des
Anhang 4 Anhangs 4 vorgesehenen Prüfungen wurde durch
Material Test according to Annex 4 den Hersteller dokumentiert. Die entsprechend der
Regelung vorgeschriebenen Prüfungen wurden
durchgeführt.

2.3.3 Bemerkungen : -
Remarks

2.4. Allgemeine Angaben
Other information

2.4.1 Ort der Prüfung : Die Festigkeitsprüfungen wurden durch den
Place of testing TÜV Nord, Geschäftsstelle Essen,
Schönscheidstraße 28, D-45307 Essen,
durchgeführt.

Werkstoffuntersuchung / Materialprüfung
wurden durch den Hersteller, Superior
Industries Production Poland Sp.z o.o., Ul.
Ignacego Moscickiego 2, PL-37-45, Stalowa
Wola (Polen) durchgeführt.

Die Korrosionsprüfungen fanden bei der
Superior Industries statt.

Typ / Type : **VEC 707**
Hersteller / Manufacturer : **Superior Industries Leichtmetallräder
Germany GmbH**

2.4.2 Datum der Prüfung : Die Prüfungen beim TÜV NORD fanden im Juli
Date of testing 2020 und April 2021 statt.
Die Prüfungen bei Superior Industries Production Poland Sp.z o.o., Ul. Ignacego Moscickiego 2, PL-37-45, Stalowa Wola (Polen) fanden von März 2021 bis April 2021 statt.
Die Prüfungen bei Superior Industries fanden im April 2013, August und November 2018, Januar 2019 statt.

2.4.3 Bemerkungen :
Remarks

3. Anlagen
Appendices

1. Liste der Änderungen : -
List of modifications

2. Radzeichnungen : Leichtmetallrad
Drawings Zeichnungsnr. Zeichnungsdatum
5247 02.02.2021
5248 02.02.2021
5249 03.02.2021
5250 03.02.2021

Nabenkappe
Zeichnungsnr. Zeichnungsdatum
4777 14.12.2017

Radschraube
Zeichnungsnr. Zeichnungsdatum
3810 25.10.2012
3023 25.06.2010

3. Technische Beschreibung : siehe Anlage: Fa. Superior Industries vom
Technical discription 30.04.2021

4. Werkstoffprüfungen nach : Materialprüfbericht, Superior Industries, Nr.
Anhang 4 01/Anzio/2021, vom 25.03.2021
*Material Test according to
Annex 4*

Typ / Type : **VEC 707**
 Hersteller / Manufacturer : **Superior Industries Leichtmetallräder
 Germany GmbH**

5. Korrosionsprüfung nach Anhang 5
Corrosion Test according to Annex 5 : Korrosionsprüfungen wurden durchgeführt:
 Lackierungen durch Superior Industries:
 Nr. 01/ATS/2019, vom 23.01.2019
 Nr. 02/ATS/2019, vom 23.01.2019
 Nr. 06/UPP/2018_ST, vom 02.08.2018
 Nr. 04/Alutec/2018, vom 30.11.2018
 Nr. 05/Alutec/2013, vom 12.04.2013
6. Umlaufbiegeprüfung nach Anhang 6
Fatigue strength Test according to Annex 6
 Abrollprüfung nach Anhang 7
Rimrolling Test according to Annex 7
 Impactprüfung nach Anhang 8
Impact Test according to Annex 8 : Festigkeitsprüfbericht TÜV NORD, Nr. RP-005418-B0-413, vom 06.05.2021
7. Verwendungsbereich nach Anhang 10
Application according to Annex 10

	Verwendungsbereiche	Seiten	Datum
ET 35			
ANLAGE 5	(NISSAN 5/114,3/66; ET35; 114,3 NQ 2/ ohne Ring)	2	08.06.2021
ANLAGE 5a	(RENAULT 5/114,3/66; ET35; 114,3 NQ 2/ ohne Ring)	3	08.06.2021
ET 40			
ANLAGE 1	(AUDI 5/112/57; ET40; 112 V2/ ohne Ring)	2	08.06.2021
ANLAGE 1a	(SEAT 5/112/57; ET40; 112 V2/ ohne Ring)	3	08.06.2021
ANLAGE 1b	(SKODA 5/112/57; ET40; 112 V2/ ohne Ring)	3	08.06.2021
ANLAGE 1c	(VW 5/112/57; ET40; 112 V2/ ohne Ring)	3	08.06.2021
ET 42			
ANLAGE 3	(CITROEN 5/108/65; ET42; 108 P8/ ohne Ring)	2	08.06.2021
ANLAGE 3a	(OPEL 5/108/65; ET42; 108 P8/ ohne Ring)	2	08.06.2021
ANLAGE 3b	(PEUGEOT 5/108/65; ET42; 108 P8/ ohne Ring)	3	08.06.2021
ET 45			
ANLAGE 2	(AUDI 5/112/57; ET45; 112 V2/ ohne Ring)	2	08.06.2021
ANLAGE 2a	(SEAT 5/112/57; ET45; 112 V2/ ohne Ring)	2	08.06.2021
ANLAGE 2b	(SKODA 5/112/57; ET45; 112 V2/ ohne Ring)	3	08.06.2021
ANLAGE 2c	(VW 5/112/57; ET45; 112 V2/ ohne Ring)	3	08.06.2021
ET 50			
ANLAGE 4	(FORD 5/108/63,3; ET50; 108 FO1/ ohne Ring)	5	08.06.2021
ANLAGE 4a	(VOLVO 5/108/63,3; ET50; 108 FO1/ ohne Ring)	4	08.06.2021

Typ / Type : **VEC 707**
Hersteller / Manufacturer : **Superior Industries Leichtmetallräder
Germany GmbH**

	Verwendungsbereiche	Seiten	Datum
ET 53			
ANLAGE 6	(HYUNDAI 5/114,3/67; ET53; 114,3 L1/ ohne Ring)	3	08.06.2021
ANLAGE 6a	(KIA 5/114,3/67; ET53; 114,3 L1/ ohne Ring)	3	08.06.2021

4. Schlussbescheinigung
Statement of conformity

Der in diesem Prüfbericht und den zugehörigen Anlagen beschriebene Typ entspricht der o.a. Prüfspezifikation.

The type described in this test report and the appendices attached are in compliance with the Test Specification mentioned above.

Dieser Prüfbericht umfasst die Seiten 1 bis 12.

Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Prüflaboratoriums zulässig.

The Test Report comprises pages 1 to 12.

The Test Report shall be reproduced and published in full only and by the client only. It shall be reproduced partially with the written permission of the Test Laboratory only.

PRÜFLABORATORIUM
TEST LABORATORY

TÜV NORD Mobilität GmbH & Co. KG - Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität,
Schönscheidtstraße 28, 45307 Essen

akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes,
accredited by accreditation authority of Kraftfahrt-Bundesamt,
Bundesrepublik Deutschland
Federal Republic of Germany

Geschäftsstelle, Essen 08.06.2021



Karwig

Typ / Type : **VEC 707**
Hersteller / Manufacturer : **Superior Industries Leichtmetallräder
Germany GmbH**

Liste der Änderungen
List of modifications

Anlage Appendix 1

Einzelheiten zum Antrag vom
More details for application of

	Datum	
	Date	
Es wird berichtigt <i>Correction of</i>	: -	:
Es wird geändert <i>Modification of</i>	: -	:
Es wird hinzugefügt <i>Addition of</i>	: -	:
Es entfällt <i>Deletion of</i>	: -	:

R124 E1*124R00/01*1974*00